

Bản án số: **02** /2023/HS - PT

Ngày 12 - 01 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TUYÊN QUANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hà Văn Chương.

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thanh Hương, ông Hồ Thanh Sơn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hương Giang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Văn Tính - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 01 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 94/2022/TLPT-HS ngày 14 tháng 11 năm 2022 đối với bị cáo Phan Tiến B do có kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại chị Ma Thị H đối với bản án hình sự sơ thẩm số 21/2022/HS-ST ngày 26 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang.

- Bị cáo bị kháng cáo:

Họ và tên: **Phan Tiến B**, sinh ngày 06 tháng 6 năm 1993 tại xã B An, huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang;

Nơi cư trú: Thôn T, xã B An, huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Đảng, chính quyền, đoàn thể: Không; con Phan Thừa T và bà Trương Thị L; vợ là Ma Thị L và có 01 con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú - Có mặt.

- Người đại diện hợp pháp của bị hại Hoàng Bảo Y (đã chết): Bà Ma Thị H, sinh năm 1985 (mẹ ruột của bị hại);

Địa chỉ: Thôn T, xã B An, huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang - Có mặt.

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông Nguyễn Văn Thăng - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Tuyên Quang - Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng hơn 17 giờ ngày 16/12/2021, Phan Tiến B (có giấy phép lái xe Hạng C) sau khi ăn cơm, uống rượu tại nhà bố vợ là ông Trịnh đã điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 22L - 3932 của B (đăng ký xe mang tên Nguyễn Thị M, trú tại thôn Quang Thái 1, xã Thái Hòa, huyện Hàm Yên, tỉnh Tuyên Quang, xe B mua nhưng chưa sang tên) theo hướng từ xã B An đi xã Thổ B, trên xe có cháu Phan Nhật M, sinh năm 2016 con trai B. Khi đến đoạn đường ĐT 188 thuộc thôn T, xã B An khoảng cách hơn 20m, thì B phát hiện bà Ma Thị N; cháu Hoàng Thị T B, sinh năm 2011; cháu Hoàng Bảo Y, sinh năm 2017; cháu Hoàng Việt T, sinh năm 2013 cùng trú tại thôn T, đang đi bộ theo hướng từ đường mòn dân sinh đến hành lang đường ĐT 188 bên phải đường theo hướng xe ô tô di chuyển, lúc này một mình cháu Yên đi trước đến lòng đường và B không chú ý quan sát tiếp tục điều khiển xe đi thẳng, đã làm góc dưới phía trước bên phải thùng xe ô tô va quệt vào thái dương trán trái cháu Hoàng Bảo Yên đang ở trên phần đường bên phải theo chiều đi của xe ô tô. Khi đi qua vị trí thấy bốn bà cháu trước đó khoảng hơn 10m, thì B nghe thấy có tiếng người hét nên đi chậm, dừng và xuống xe đến vị trí bà Ngôn thì mới biết là xe ô tô do mình điều khiển đã va chạm với cháu Yên, hậu quả làm cháu Yên chết.

Biên bản kiểm tra nồng độ cồn hồi 19 giờ 03 ngày 16/12/2021 đối với Phan Tiến B, kết quả kiểm tra: 0,504 miligam/ 1 lít khí thở.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 02/TT21 ngày 05/01/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Tuyên Quang, kết luận: Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não.

Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2022/HS-ST ngày 26 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang đã quyết định:

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Phan Tiến B phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Xử phạt bị cáo Phan Tiến B 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Về bồi thường dân sự: Căn cứ các điều 584, 585, 586, 591, 601 Bộ luật dân sự. Buộc bị cáo Phan Tiến B phải bồi thường thiệt hại cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Ma Thị H tổng số tiền 184.700.000 đồng. Ghi nhận bị cáo Phan Tiến B tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại Hoàng Bảo Yên do bà Ma Thị H làm đại diện số tiền 50.000.000 đồng. Bị cáo Phan Tiến B còn phải bồi tiếp cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện số tiền là 134.700.000 đồng (*Một trăm ba mươi bốn triệu, bảy trăm nghìn đồng*).

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí, xử lý vật chứng và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 10/10/2022, bị cáo Phan Tiến B có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo; người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Ma Thị H có đơn kháng cáo đề nghị tăng hình phạt và mức bồi thường đối với bị cáo Phan Tiến B. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Kết thúc phần xét hỏi, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang phát biểu quan điểm:

- Về thủ tục tố tụng đảm bảo đúng quy định pháp luật; đơn kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại hợp lệ trong hạn luật định; thủ tục giải quyết vụ án đúng trình tự tố tụng.

- Về nội dung vụ án: Xét kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại bà Ma Thị H: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết liên quan đến vụ án trên cơ sở các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra, đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo Phan Tiến B 03 năm tù cho về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội, đúng với hành vi phạm tội của bị cáo.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Tại cấp phúc thẩm bị cáo Phan Tiến B và bà Ma Thị H đã thỏa thuận với nhau các khoản chi phí hợp lý cho việc mai táng là 82.000.000 đồng, tiền bồi thường tổn thất về tinh thần do tính mạng bị xâm phạm tương đương 100 tháng lương cơ bản là 149.000.000 đồng. Tổng số tiền là 231.000.000 đồng là phù hợp, xét thỏa thuận trên phù hợp pháp luật nên công nhận sự thỏa thuận trên.

Từ phân tích trên, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a, b khoản 1 Điều 355, Điều 356, điểm b khoản 2 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2022/HS-ST ngày 26/9/2022 của Tòa án nhân dân huyện Lâm B về phần hình phạt như sau.

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Phan Tiến B 03 (ba) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Căn cứ các Điều 584, 585, 586, 591, 601 Bộ luật dân sự. Công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Phan Tiến B và bà Ma Thị H như sau: Bị cáo Phan Tiến B phải bồi thường thiệt hại cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Ma Thị H tổng số tiền 231.000.000 đồng (*Hai trăm ba mươi một triệu đồng*). Được trừ vào số tiền 50.000.000 đồng (*Năm mươi triệu đồng*) bị cáo Phan Tiến B đã nộp tại biên lai thu số 0000539 ngày 08/9/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang được chuyển trả cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện nhận. Bị cáo Phan Tiến B còn phải bồi thường tiếp cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện số tiền là 181.000.000 đồng (*Một trăm tám mươi một triệu đồng*).

Bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật, miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch cho bị cáo Phan Tiến B.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Người đại diện hợp pháp của bị hại bà Ma Thị H trình bày: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử cho bị cáo Phan Tiến B mức án 03 năm tù là phù hợp, do bị cáo không có ý thức bồi thường nên bà mới kháng cáo, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo chấp nhận bồi thường tổng số tiền là 231.000.000 đồng, bà đề nghị giữ nguyên hình phạt không được giảm án cho bị cáo và công nhận thỏa thuận về phần bồi thường dân sự giữa bà và bị cáo.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho đại diện bị hại Trợ giúp viên pháp lý ông Nguyễn Văn Thăng trình bày: Mức tổn thất tinh thần cấp sơ thẩm áp dụng 80 tháng lương cơ sở, chi phí mai táng phí tổng cộng 82.000.000 đồng là không phù hợp do vậy không thể chia lỗi và buộc gia đình bị hại chịu một phần thiệt hại như cấp sơ thẩm đã chia, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo chấp nhận bồi thường tổng số tiền là 231.000.000 đồng, bà H đề nghị giữ nguyên hình phạt và công nhận thỏa thuận về phần bồi thường dân sự giữa bà H và bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên hình phạt đối với bị cáo, công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Phan Tiến B và bà Ma Thị H. Bị cáo Phan Tiến B phải bồi thường thiệt hại cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Ma Thị H tổng số tiền 231.000.000 đồng (*Hai trăm ba mươi một triệu đồng*).

Khi được Hội đồng xét xử cho phép nói lời sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Phan Tiến B tiếp tục khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo tại giai đoạn điều tra; tại phiên tòa sơ thẩm và phù hợp với các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 17 giờ hơn ngày 16/12/2021 Phan Tiến B, trú tại thôn T, xã B An, huyện Lâm B có hành vi điều khiển xe ô tô biển số 22L - 3932, trong tình trạng hơi thở có nồng độ cồn (0,504 miligam/ 1 lít khí thở) vượt quá mức quy định, theo hướng từ xã B An đi xã Thổ B. Khi đến Km 91 + 850 đường ĐT 188 thuộc thôn T, xã B An, huyện Lâm B, do không chú ý quan sát đã làm góc dưới phía trước bên phải thùng xe va chạm vào vùng thái dương trán trái cháu Hoàng Bảo Yên, sinh năm 2017, trú cùng thôn đang ở trên phần đường bên phải theo chiều đi của xe ô tô, hậu quả cháu Yên chết do chấn thương sọ não. Không có căn cứ xác định tại thời điểm xảy ra va chạm cháu Yên đang đứng ở mép ngoài đường. Hành vi điều khiển xe ô tô của Phan Tiến B trong hơi thở có nồng độ cồn vượt quá mức quy định; không chú ý quan sát đã vi phạm khoản 8, khoản 23 Điều 8 Luật giao thông đường bộ. Hành vi của bị cáo Phan Tiến B đã

phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[2] Xét nội dung kháng cáo của bị cáo thấy rằng: Hành vi của bị cáo nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến các quy định của Nhà nước về tham gia giao thông đường bộ, không những gây tổn hại đến tính mạng cho người khác mà còn gây mất mát đau thương cho gia đình nạn nhân và gây mất trật tự an toàn giao thông tại địa phương nơi xảy ra vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo Phan Tiến B 03 năm tù về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là có căn cứ, đúng pháp luật, mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo.

Xét nội dung kháng cáo của người đại diện hợp pháp của bị hại thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết liên quan đến vụ án trên cơ sở các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra, đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, mức độ lỗi của bị cáo, bị hại và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo Phan Tiến B 03 năm tù về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội, đúng với hành vi phạm tội của bị cáo. Do đó, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại cần giữ nguyên hình phạt đối với bị cáo là phù hợp pháp luật.

[3] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Tại phiên tòa phúc thẩm phát sinh tình tiết mới giữa bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại thỏa thuận được với nhau về phần dân sự, do vậy Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Phan Tiến B và bà Ma Thị H. Bị cáo Phan Tiến B phải bồi thường thiệt hại cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Ma Thị H tổng số tiền 231.000.000 đồng (*Hai trăm ba mươi một triệu đồng*). Được trừ vào số tiền 50.000.000 đồng (*Năm mươi triệu đồng*) bị cáo Phan Tiến B đã nộp tại biên lai thu số 0000539 ngày 08/9/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang được chuyển trả cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện nhận. Bị cáo Phan Tiến B còn phải bồi thường tiếp cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện số tiền là 181.000.000 đồng (*Một trăm tám mươi một triệu đồng*).

[4] Về án phí: Bị cáo Phan Tiến B phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật, miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch cho bị cáo Phan Tiến B.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a, b khoản 1 Điều 355, Điều 356, điểm b khoản 2 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2022/HS-ST ngày 26/9/2022 của Tòa án nhân dân huyện Lâm B về phần hình phạt như sau.

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Phan Tiến B 03 (ba) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

2. Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Căn cứ các Điều 584, 585, 586, 591, 601 Bộ luật dân sự.

Công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Phan Tiến B và bà Ma Thị H như sau: Bị cáo Phan Tiến B phải bồi thường thiệt hại cho người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Ma Thị H tổng số tiền 231.000.000 đồng (*Hai trăm ba mươi một triệu đồng*). Được trừ vào số tiền 50.000.000 đồng (*Năm mươi triệu đồng*) bị cáo Phan Tiến B đã nộp tại biên lai thu số 0000539 ngày 08/9/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lâm B, tỉnh Tuyên Quang được chuyển trả cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện nhận. Bị cáo Phan Tiến B còn phải bồi thường tiếp cho gia đình bị hại do bà Ma Thị H làm đại diện số tiền là 181.000.000 đồng (*Một trăm tám mươi một triệu đồng*).

Khoản tiền bồi thường, kể từ khi bản án có hiệu lực pháp luật và người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong, hàng tháng bị cáo còn phải chịu thêm khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Về án phí: Bị cáo Phan Tiến B phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự phúc thẩm.

Miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch cho bị cáo Phan Tiến B.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (12/01/2023)/.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh T.Quang;
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh T.Quang;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- TAND huyện Lâm B;
- VKSND huyện Lâm B;
- CQCSĐT Công an huyện Lâm B;
- Chi cục THA huyện Lâm B;
- Bị cáo;
- Những người tham gia TT;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Hà Văn Chương

